



## Capítulo 181

Gabriel rara vez había interactuado con la alta sociedad o la sociedad aristocrática del Imperio, por lo que desconocía las complejidades de la política imperial. Simplemente describía los acontecimientos que se habían desarrollado a su alrededor, a veces con desapego y otras con pasión.

"Luego, supe por Giselle que habías muerto. Me explicó por qué no habían hecho pública la noticia, pero era una historia que no tenía nada que ver conmigo. No lo tomes a mal. Para mí, estabas prácticamente muerto de todos modos."

Me burlé.



"No tengo motivo para tomarlo a mal. De hecho, habría sido extraño que me hubieras echado de menos durante años. Tal y como dijiste, no soy más que una figura de tu pasado."

Gabriel esbozó una leve sonrisa. Principalmente habló de G&G Cybernetics, Giselle y Gilda.

"¿Quién iba a pensar que la empresa crecería tan rápido? Las personas que trajimos después estaban en un nivel completamente distinto—muy por encima de alguien como yo. No quería que me trataran como un tipo que tuvo suerte en su puesto solo por sus contactos."

Gabriel sonrió como si se hubiera bebido una copa.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - Giselle - RexScan - Leo  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Seguí escuchando su historia. Describió el proceso de crecimiento de *G&G Cybernetics*. Había habido frecuentes enfrentamientos con otras corporaciones—tan frecuentes, de hecho, que incluso habían recurrido a la fuerza ilegal en ocasiones.

'Expandieron su negocio de forma agresiva. Se tomaron muchas decisiones de alto riesgo.'

Era difícil creer que esa fuera la forma de *Gilda* y *Giselle* de manejar las cosas. Técnicamente hablando, ambos eran ingenieros. No eran del tipo que tomaba decisiones audaces y agresivas ni recurría a tácticas empresariales astutas.

Si fueran las mismas personas que yo conocía, habrían expandido poco a poco su negocio construyendo tecnología sólida de forma constante. Pero algo había cambiado en ellos. O quizá...



"... ¿Se ha unido alguien nuevo al equipo directivo principal que yo no conozca?"

Quizá habían traído a alguien para compensar lo que les faltaba.

"¿Eh? No, no es eso. Las decisiones de *Giselle* y *Gilda* siempre fueron absolutas."

Mi suposición de que podría haber un tercero implicado era errónea. Eso también era posible. Me faltaba información. Si pudiera deducir todo lo que ha pasado en los últimos doce años solo con conjeturas, eso no sería una visión profunda—sería un superpoder.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinCat GiselleSoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"Sigue."

"Pensando que ya no había mercados para el Chip de Kinesis en Akbaran y el Imperio, decidieron expandirse a Ciudad Fronteriza. Es el lugar que usa más implantes cibernéticos fuera del territorio imperial. Giselle incluso se negó a realizar conversiones cibernéticas de cuerpo completo porque otras naciones y especies lo encontraban inquietante durante las negociaciones comerciales. Fue extremadamente agresiva en la expansión."

No era extraño que una corporación en expansión agresiva se instalara en Border City. Como zona de amortiguamiento entre las tres naciones y campo de pruebas para nuevas tecnologías, era un mercado que cualquier empresa capaz codiciaría con ansias.

'Y Giselle evitaba los procedimientos de conversión cibernética de cuerpo completo.'

Jugueteara con los dedos.



"Desde el momento en que se tomó la decisión de entrar en Ciudad Fronteriza, la relación entre Giselle y Gilda empezó a resquebrajarse. G&G Cybernetics incluso se dividió en dos facciones."

Abrí mucho los ojos. Esto no era algo que cualquiera sabría—era información privilegiada.

'Nueva información.'



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Una información que no había tenido en cuenta se coló en mi mente, trayendo innumerables posibilidades.

'Giselle y Gilda tuvieron una pelea.'

No me lo esperaba. Ya fuera por motivos de negocio o por otra cosa, habían chocado. Ni siquiera Gabriel conocía los detalles.

"Debido a la falta de cooperación de Gilda, la expansión de la Ciudad Fronteriza recayó enteramente sobre los hombros de Giselle. Durante dos años tras la ampliación, pasó allí casi la mitad del año. Por muy beneficiosas que fueran sus actividades para los intereses nacionales del Imperio, si no fuera una Custoria, el Imperio no le habría permitido quedarse allí tanto tiempo."



"¿Fue exitosa la expansión del negocio?"

"No sé mucho. No parecía ir tan bien como dentro del Imperio. Las cosas dentro de G&G se puso tan mal que la situación se descontroló por completo."

"¿Se ha descontrolado?"

"Luka, no soy lo bastante listo para entender números complicados y asuntos corporativos. Y tampoco creo que Gilda sea una mala persona. Así que te diré lo que vi y oí. G&G Cybernetics estaba a punto de dividirse. Si Giselle no hubiera desaparecido, la compañía se habría dividido."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBacon/Leo  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Me mordí el labio inferior suavemente, como si lo diera con los dientes. Era hora de hacer la pregunta que no quería hacer.

"¿Es posible que Gilda le haya hecho algo a Giselle? No, esa es una pregunta tonta. Siempre hay una posibilidad. Déjame preguntar de nuevo, Gabriel. ¿Crees que Gilda le hizo algo a Giselle?"

Los ojos de Gabriel vacilaron. Le gustaban tanto Gilda como Giselle. Y yo también le gustaba. No era de los que se volvían contra los suyos.

"Yo... No sé. En algún momento, dejé de entender lo que Gilda y Giselle pensaban y hacían. No paraban de hablar de cosas complicadas. Simplemente hice lo que me dijeron, creyendo que los dos arreglarían las cosas de alguna manera..."



Si fuera yo, no me habría quedado de brazos cruzados viendo cómo se desmoronaban así. Pero Gabriel no era yo. No podía imponerle mis decisiones y posibilidades.

'... Gilda.'

Un nuevo sospechoso.

En ese momento, había identificado a cuatro sospechosos principales. Uno de ellos había secuestrado a Giselle o estaba implicado en su desaparición.

Primero, Kinuan. Él era el sospechoso más probable. Dada la apariencia de Valek, había una alta probabilidad de que las intenciones de Kinuan hubieran



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - Giselle - SoyBacon - Leo  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

jugado algún papel en la desaparición de Giselle. Era hábil manipulando a otros desde las sombras.

Segundo, Barbara. Una mujer que quería poseer a Giselle. Sin embargo, aún no había pruebas ni rastro de su implicación. Más importante aún, Giselle desconfiaba de Barbara. No se habría movido sin tomar precauciones contra ella.

Tercero, personas que habían chocado con Giselle en zonas desconocidas para mí. G&G Cybernetics se había expandido agresivamente y había seguido estrategias empresariales audaces. Eso significaba que podía haber innumerables competidores, corporaciones rivales u otros nobles con rencores.

La cuarta... era Gilda, que acababa de aparecer como sospechosa de nuestra conversación. La Gilda que recordaba era amable, considerada y alguien que buscaba proteger a sus amigos y conocidos. Era difícil creer que hubiera entrado en un conflicto tan serio con Giselle—tan grave que la compañía casi se separó. La gente cambia, pero imaginar una transformación tan drástica en ella era difícil.

Si hubiera un quinto sospechoso, sería Iván. Pero lo descarté. Conocía demasiado bien la oscuridad que acechaba en las altas esferas del Imperio.

'Si Iván realmente hubiera puesto su mira en Giselle, entonces a estas alturas ya sería su posesión.'

Si el Imperio hubiera tomado a Giselle, extraer información de ella habría sido sencillo. Había innumerables métodos de extracción de información, algunos tan extremos que ninguna resistencia mental podía resistirlos...



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBaconRexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"¿Ilay Carthica? ¿Sabes algo sobre sus movimientos?"

Gabriel apenas tenía conexión con Ilay. Lo preguntaba solo para aferrarme a cualquier cosa.

"No sé nada de él. Solo he oído ese nombre de vez en cuando."

Había recibido un resumen general de lo que había pasado mientras no estaba. Probablemente eso era todo lo que Gabriel podía ofrecer desde su perspectiva.

"Ahora, cuéntame sobre Shiren y Lunia. Y lo que pasó el día que Giselle desapareció."



No le di más tiempo a Gabriel. Era hora de ir al fondo del asunto.

"Haa... haa..."

Gabriel respiró hondo y tembloroso. Con manos temblorosas, bebió agua de un trago.

"¿Quieres un sorbo de alcohol?"

Pregunté, fingiendo meter la mano en el bolsillo interior. Por supuesto, no llevaba alcohol conmigo.

"No, me mantengo sobrio."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Ya había visto las fotos de las muertes de Shiren y Lunia. Si Gabriel hubiera presenciado la misma escena de primera mano, le habría costado mantener la cordura.

Ni siquiera quería imaginarme en la posición de Gabriel. Si yo estuviera en su lugar... Habría intentado destrozar el mundo. Por supuesto, yo habría sido la que acabaría aplastada en el proceso.

"Shiren era una buena mujer. En Akbaran, en cuanto me acercaba un poco a alguien, empezaban a pedirme que le comprara cosas o a pegar a alguien por ellos. Pero Shiren nunca me pidió nada. Ella simplemente estaba feliz de tenerme cerca.

Fue la primera mujer así que conocí. Más tarde, me dijo que tenía una hija, pero para entonces ya no me importaba. Yo... eh, solo... Simplemente me caía bien. De verdad que lo hice..."



Las lágrimas corrían por el rostro áspero y endurecido de Gabriel.

"¿Cómo la conociste?"

Hablé con voz plana. No era de las que ofrecían consuelo emocional. Intentar hacer algo para lo que no estaba hecho solo me haría quedar ridícula.

"Shiren era limpiador en la sucursal de nuestra empresa en Border City. Otro empleado la estaba acosando, así que intervine y lo detuve."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"¿Lo paraste tú en vez de ser tú quien lo hacía?"

"Oye, soy mánager, ¿sabes? Después de eso, nos saludábamos cada vez que nos encontrábamos, y yo le invitaba a una copa de vez en cuando. Era la primera vez que me acercaba así a una mujer. Gracias a ella, en realidad esperaba con ganas los viajes de negocios de Giselle a Ciudad Fronteriza."

Gabriel y Shiren se habían hecho cercanos. Parecía que Gabriel incluso había considerado llevarla a Akbaran una vez que G&G se retirara de Ciudad Fronteriza.

"La hija de Shiren, Lunia... Sí. Acercarse a Lunia fue realmente duro. Mira mi cara—no tengo precisamente ese tipo de expresión que haga que los niños quieran correr hacia mí. Me esforcé mucho. Incluso pensé en hacerme una cirugía estética."



La voz de Gabriel estaba llena de vida. Los recuerdos que pasaban por su mente eran felices. Pero pronto, su rostro se torció de dolor.

"P-Pero... aquel día... ese día era el cumpleaños de Lunia. Incluso me envió una invitación. Y en ella, escribió 'Papá'. Luka, escucha. Esta niña adorable me llamaba 'papá'."

La expresión de Gabriel era una mezcla de risas y lágrimas. Sus emociones eran tan extremas que ni siquiera su rostro parecía poder seguirle el ritmo.

Entonces, sacó una foto arrugada. Era una foto de Gabriel, Shiren y Lunia juntos.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleShireen/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"Tenía que ser ese día—cuando Giselle se reunía con otra empresa para negociar. La seguridad tenía que ser especialmente estricta.

Le dije a Giselle que solo me apartaría treinta minutos. Justo el tiempo suficiente para dejar un regalo, decir feliz cumpleaños y volver enseguida.

No le hizo mucha gracia, pero me dio permiso. Juro que, desde que soy líder de equipo, nunca he dejado que asuntos personales interfirieran con el trabajo. Esta fue la primera y última vez."

Gabriel había dado órdenes a sus subordinados sobre la seguridad y se marchó un momento. Y fue entonces cuando todo se vino abajo.

Tiembla. Tiembla.



Todo el cuerpo de Gabriel tembló violentamente. La potencia en sus extremidades ciberneticas fluctuaba salvajemente. Sus dientes delanteros castañeteaban tanto que parecían a punto de romperse.

"Sh-Shiren me pidió—solo esta vez—que al menos mostrara mi cara. Solo estuve cinco minutos en la fiesta, pero fueron los mejores cinco minutos de mi vida.

Le di a Lunia un peluche grande y la levanté en brazos. Por primera vez, me llamó tímidamente 'papá'. Y luego, cuando volví al lugar... fue entonces cuando empezo la pesadilla—una pesadilla de la que nunca podré escapar. Sigo ahí. Cada vez que cierro los ojos, lo veo. Huelo la sangre en el aire. Quiero arrancarme la nariz."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin002 GiselleShireenRexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Gabriel luchaba por explicar lo que había pasado. Reconstruí cuidadosamente la escena en mi mente, registrando cada detalle como si fuera una fotografía.

Giselle viajaba en un vehículo aéreo con su equipo de seguridad cuando fue derribado en pleno vuelo. El vehículo estaba construido con resistencia, así que todos habían sobrevivido al accidente. Pero ahí fue donde comenzó el verdadero problema.

'Fueron atacados inmediatamente después del accidente.'

Todo el equipo de seguridad había sido masacrado. El único cuerpo que faltaba era el de Giselle. La caja negra y los registros de seguridad del vehículo sugerían que alguien se la había llevado.



Desde la superficie, parecía un secuestro a cambio de rescate. Pero nunca se exigió un rescate. Giselle simplemente desapareció y el incidente fue olvidado.

"No quería dudar, de verdad n-no... Pero se sentía m-raro. Incluso Shiren... Ese día se comportaba de forma extraña, como si fuera inusualmente insistente en que yo fuera. Y yo... I..."

Gabriel continuó. Dos días después del incidente, fue a buscar a Shiren. Y lo que encontró fue desesperación.

Vio sus cadáveres—Shiren y Lunia. Pudriéndose.

¡Thunk!



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

En cuanto escuché su historia, golpee la mandíbula de Gabriel con rapidez. Su conciencia se desvaneció al instante. Era mejor que dejar que su cerebro sufriera daños por revivir repetidamente esos recuerdos traumáticos.

Srrk.

Lo atrapé antes de que pudiera desplomarse y lo senté con cuidado en una silla.

Dejando a Gabriel atrás, subí arriba. Gaya, que había estado atendiendo a otro paciente, se levantó y se acercó a mí.

"Por fin sacaste los recuerdos de Gabriel, ¿verdad?"

"Era una medida necesaria."

"Necesaria para ti, quizás."

"No actúes como si supieras nada de mí y de Gabriel. Quiere ser mi igual. Prefiere soportar más dolor antes que estar en deuda conmigo."

Pasé junto a Gaya, dándole un codazo en el hombro mientras caminaba hacia la puerta.

"Por el bien de su trato, preferiría que no visitaras a Gabriel durante un tiempo."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin001 Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"... Cuídalo bien."

Con eso, salí del hospital.

